

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- 1.1 Produkto identifikatorius
- Prekybos ženklas: **MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml**
- 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- Medžiagos / mišinio panaudojimas Priedas
- 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją
- Gamintojas / tiekėjas
SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 WEDEL
DEUTSCHLAND
info@sct-germany.de
- Informacijos šaltinis: Product safety department.
- 1.4 Pagalbos telefono numeris: Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras: +370 5 236 2052

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas
- Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008



GHS08 pavojai sveikatai

Asp. Tox. 1 H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Aquatic Chronic 3 H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

- 2.2 Ženklavimo elementai
- Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008
Gaminyje klasifikuojamas bei ženklavimas pagal KŽP reglamentą.
- Pavojaus piktogramos



GHS08

- Signalinis žodis Pavojinga
- Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:
solventnafta (nafta) sunkioji, aromatine
nafta, hidrinta sunkioji
- Pavojingumo frazės
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
- Atsargumo frazės
P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P103 Prieš naudojimą perskaityti etiketę.
P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
P301+P310 PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS
BIURĄ / kreiptis į gydytoją.

(Tęsinys 2 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Sausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

Prekybos ženklas: MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml

(Puslapio 1 tęsinys)

P331 NESKATINTI vėmimo.

P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.

- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.

• **vPvB:**

64742-94-5 solventnafta (nafta) sunkioji, aromatinė

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

• **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	solventnafta (nafta) sunkioji, aromatinė vPvB Asp. Tox. 1, H304	70–84%
CAS: 27247-96-7 EINECS: 248-363-6	2-ethylhexyl nitrate Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	1–6%
CAS: 104-76-7 EINECS: 203-234-3	2-etiloheksanolis Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	1–4%

• **Nepavojingos medžiagos**

CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	nafta, hidrinta sunkioji	Asp. Tox. 1, H304	1–6%
--------------------------------------	--------------------------	-------------------	------

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:**
Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.
Paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.
- **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:** Iš esmės produktas odos nedirgina.
- **Po kontakto su akimis:** Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.
- **Prarijus:**
Nesistengti iššaukti vėmimą; nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos.
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

LT

(Tęsinys 3 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

Prekybos ženklas: MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml

(Puslapio 2 tęsinys)

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
 - CO2. Nenaudoti vandens.
 - Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
 - Putos
 - Gesinimo milteliai
 - Smėlis
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
- **Kitos nuorodos**
 - Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
 - Garantuoti pakankamą vėdinimą.
 - Dėl išpildo/išbarstyto produkto kyla ypatingas pavojus paslysti.
 - Dėvėti asmeninę apsauginę aprangą.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
 - Neleisti patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.
 - Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.
 - Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenius/gruntinius vandenius.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
 - Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).
 - Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
 - Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
 - Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
 - Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
 - Vartoti tik gerai vėdinamose srityse.
 - Laikyti gerai uždarytuose induose vėsioje ir sausoje vietoje.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogo:** Vengti ugnies šaltinių - nerūkyti.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti tik originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo maisto produktų.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

Prekybos ženklas: MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml

(Puslapio 3 tęsinys)

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

· Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui: Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.

· 8.1 Kontrolės parametrai

· Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:

104-76-7 2-etiloheksanolis (4,0%)

PRD | IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 5,4 mg/m³, 1 ppm

· Papildomos nuorodos: Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

· 8.2 Poveikio kontrolė

· Asmens saugos priemonės:

· Bendrosios saugos ir higienos priemonės:

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš pertrauką ir baigus darbą nusiplauti rankas.

· Kvepavimo takų apsauga: Nereikalaujama.

· Rankų apsauga:

Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.

Dėl testų nebuvimo rekomendacija dėl tinkamos pirštinių medžiagos apsaugai nuo produkto / ruošinio / chemikalų mišinio nepateikiama.

Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.

· Pirštinių medžiaga

Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

· Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis

Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

· Akių apsauga: Perpilant rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius.

9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

· 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

· Bendra informacija

· Išvaizda:

Forma:

Skystis

Spalva:

Gryna(s)

· Kvapas:

Būdinga(s)

· Kvapo atsiradimo slenkstis:

Nenustatyta.

· pH vertė:

Nenustatyta.

· Sudėties pakeitimas

Lydimosi/užšalimo temperatūra:

Nenustatyta

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:

Nenustatyta.

· Pliūpsnio temperatūra:

Nevartotina.

· Degumas (kietų medžiagų, dujų):

Nevartotina.

· Skilimo temperatūra:

Nenustatyta.

(Tęsinys 5 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

Prekybos ženklas: MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml

(Puslapio 4 tęsinys)

- | | |
|---|---|
| · Savaiminio užsidegimo temperatūra: | Produktas savaime neužsidega. |
| · Sprogstamosios (sprogiosios) savybės: | Produktas nekelia sprogimo pavojaus. |
| · Sprogimo riba :
Žemutinė: | Nenustatyta. |
| Viršutinė | Nenustatyta. |
| · Garų slėgis: | Nenustatyta. |
| · Tankis: | Nenustatyta. |
| · Santykinis tankis: | Nenustatyta. |
| · Garų tankis | Nenustatyta. |
| · Garavimo greitis | Nenustatyta. |
| · Tirpumas / Maišymas su vandeniu: | Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s). |
| · Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/
vanduo: | Nenustatyta. |
| · Klampa:
Dinaminis: | Nenustatyta. |
| Kinematinis: | Nenustatyta. |
| · Tirpiklių sudėtis:
Organiniai tirpikliai: | 1–4 % |
| VOC (EC) | 1–4 % |
| · 9.2 Kita informacija | Nėra jokių kitų svarbių informacijų. |

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

- **10.1 Reaktingumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinės sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinės sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:**
 - Anglies monoksidas
 - Aldehidai
 - Nuodingos dujos/garai
 - Anglies dioksidas

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie toksinį poveikį**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

· Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:

ATE (Ūmaus toksiškumo įvertis)

Oralinis(ė)	LD50	8.333–50.000 mg/kg
-------------	------	--------------------

(Tęsinys 6 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

Prekybos ženklas: MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml

(Puslapio 5 tęsinys)

Dermalinis(ė)	LD50	13.360–70.586 mg/kg
Inhaliacinis(ė)	LC50/4 h	110–550 mg/l

64742-48-9 nafta, hidrinta sunkioji

Oralinis(ė)	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Dermalinis(ė)	LD50	>3.000 mg/kg (rab)

104-76-7 2-etiloheksanolis

Oralinis(ė)	LD50	2.049 mg/kg (rat)
Dermalinis(ė)	LD50	1.970 mg/kg (rabbit)

- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus**
Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Ekotoksiniai poveikiai:**
- **Pastaba:** Kenksminga(s) žuvims.
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Vandens užteršimo klasė 2 (Savarankiška klasifikacija): užteršia vandenį
Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją.
Net ir nedideliems kiekiams patekus į gruntą, kyla geriamojo vandens užteršimo grėsmė.
kenksmingas vandens organizmams
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.

• **vPvB:**

64742-94-5	solventnafta (nafta) sunkioji, aromatinė
------------	--

- **12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

LT

(Tęsinys 7 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

Prekybos ženklas: MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml

(Puslapio 6 tęsinys)

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- 13.1 Atliekų tvarkymo metodai
- Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

- Europos atliekų katalogas

HP14	Ekotoksiškos
------	--------------

- Nevalytos pakuotės:**
- Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

- | | |
|---|--------------|
| 14.1 JT numeris | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | atkrenta |
| 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | atkrenta |
| 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s) | |
| ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| klasė | atkrenta |
| 14.4 Pakuotės grupė | |
| ADR, IMDG, IATA | atkrenta |
| 14.5 Pavojus aplinkai: | Nevartotina. |
| 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams | Nevartotina. |
| 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą | Nevartotina. |
| UN "Model Regulation": | atkrenta |

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai
- Direktyva 2012/18/ES
- Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS
Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
- REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS Apribojimo sąlygos: 3
- 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šią šiuolaikinę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniais teisiniais santykiais.

- Svarbios frazės**
- H302 Kenksminga prarijus.

(Tęsinys 8 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.02.2020

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 11.02.2020

Prekybos ženklas: MANNOL 9980 Diesel Jet Cleaner 300ml

(Puslapio 7 tęsinys)

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

H312 Kenksminga susilietus su oda.

H315 Dirgina odą.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H332 Kenksminga įkvėpus.

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

• **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:** Product safety department.

• **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Ūmus toksiškumas - prarijus – 4 kategorija

Skin Irrit. 2: Odos ėsdinimas ir dirginimas – 2 kategorija

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) – 3 kategorija

Asp. Tox. 1: Plaučių pakenkimo pavojus prarijus – 1 kategorija

Aquatic Chronic 2: Pavojinga vandens aplinkai - ilgalaikis pavojus vandens aplinkai – 2 kategorija

Aquatic Chronic 3: Pavojinga vandens aplinkai - ilgalaikis pavojus vandens aplinkai – 3 kategorija